

Litera

Правильная ссылка на статью:

Масликова А.В. Шаблоны английского научного текста: технология отбора // Litera. 2025. № 9. DOI: 10.25136/2409-8698.2025.9.72063 EDN: QDZDZB URL: [https://nbppublish.com/library\\_read\\_article.php?id=72063](https://nbppublish.com/library_read_article.php?id=72063)

## Шаблоны английского научного текста: технология отбора

Масликова Александра Валентиновна

бакалавр; кафедра образовательных технологий в филологии; Российский государственный педагогический университет им. А.И. Герцена.

350073, Россия, Краснодарский край, г. Краснодар, ул. Командорская, 15

✉ [horrorandpain@gmail.com](mailto:horrorandpain@gmail.com)



[Статья из рубрики "Профессиональный язык"](#)

**DOI:**

10.25136/2409-8698.2025.9.72063

**EDN:**

QDZDZB

**Дата направления статьи в редакцию:**

24-10-2024

**Аннотация:** Настоящая статья посвящена исследованию устойчивых лексико-грамматических конструкций (шаблонов) в английских научных текстах. Материалом служит корпус из 110 научных статей на английском языке, которые были опубликованы в течение последнего десятилетия в журналах с высоким индексом цитирования. Целью исследования является создание технологии отбора и классификации шаблонов, что обуславливает постановку следующих задач: 1) выявление частотных лексико-грамматических конструкций; 2) их систематизация по функциональному назначению; 3) проверка актуальности шаблонов для использования в научных текстах. Поскольку английский язык стал основным средством международной научной коммуникации, что помимо прочего позволяет ученым представлять свои результаты более широкой аудитории, многие исследователи сталкиваются с трудностями при написании научных статей, особенно в создании логических и смысловых связей в тексте. Учитывая это, исследование устойчивых лексико-грамматических конструкций, или шаблонов, приобретает особую актуальность. В работе использовались следующие общенаучные методы исследования: включенное наблюдение за лексико-грамматическими единицами научного текста с целью выявить положение шаблона в тексте; эксперимент, связанный

с тестированием и внесением изменений в созданный алгоритм отбора шаблонов; сравнение для создания системы классификации найденных шаблонов. Научная новизна данного исследования состоит в создании технологии, которая позволяет выявлять и классифицировать устойчивые лексико-грамматические конструкции (шаблоны), применяемые в современных научных текстах на английском языке. Поскольку предложенная технология основывается на анализе актуальных статей, извлеченных из журналов с высоким индексом цитирования, выявленные шаблоны соответствуют современным требованиям и тенденциям академического письма. Результаты исследования демонстрируют, что шаблоны английского научного текста могут служить опорой для формирования логико-смысловых связок, без которых невозможно представить ни одну научную работу. 57 актуальных устойчивых конструкций, выявленных в рамках применения технологии, могут быть использованы как исследователями, впервые или регулярно создающими научные статьи на английском языке, так и преподавателями, обучающими академическому письму.

### **Ключевые слова:**

шаблоны научного текста, научный текст, академический текст, английский язык, академическое письмо, международная научная коммуникация, академическая лексика, классификация шаблонов, научная статья, академический фразеологический сборник

### **Введение**

В настоящее время все больше и больше исследователей по всему миру выбирают английский язык для демонстрации результатов своих научных исследований. По данным 2017 года, взятым из коллективной монографии русских авторов, свыше 90% всей научной литературы опубликовано именно на английском языке [\[1, с. 145\]](#), что утверждает английский язык как основное средство международной научной коммуникации [\[2, с. 311\]](#).

Использование английского языка как лингва franca позволяет ученым представлять свои результаты более широкой, международной аудитории [\[3, с. 56\]](#), тем самым предупреждая игнорирование или недооцененность созданных работ. Кроме того, публикация на английском языке значительно увеличивает вероятность цитирования [\[4, с. 125\]](#), а это напрямую влияет на рейтинг автора, а соответственно, на получение грантов, стипендий и престижных должностей. Английский язык, следовательно, можно рассматривать как один из ключевых инструментов для передачи новых знаний и популяризации научных достижений. Это значит, что умение понимать и создавать научные тексты на английском языке является условием успешной интеграции не только в международное исследовательское сообщество, но и в глобальный образовательный процесс [\[5, с. 339\]](#).

Вопреки беспрецедентному влиянию английского языка на научную сферу, далеко не все вузы России способны обеспечить высокий уровень подготовки по английскому языку для академических и специальных целей [\[6, с. 81\]](#). Большинство исследователей обучаются написанию научных работ на английском языке самостоятельно, углубленно изучая отечественные и иностранные руководства, множественные требования журналов и английские научные статьи [\[7, с. 147\]](#). Именно анализ последних позволяет обнаружить общие композиционные элементы - устойчивые лексико-грамматические конструкции

(шаблоны), связывающие текст в единое целое.

При составлении научного текста, в особенности на английском языке, неизбежно возникают естественные вопросы: «Как перейти от одной мысли к другой?», «Как начать и оформить фразу?», «Как представить выводы?». Организующая роль в решении этих и многих других вопросов принадлежит шаблонам. Под «шаблоном» мы понимаем устойчивую лексико-грамматическую структуру, инвариантную относительно ее содержания. Знание и навык использования шаблонов является полезным инструментом на всех этапах написания научного текста, начиная с составления плана статьи до внесения в нее необходимых корректировок. Поэтому вопрос сбора и классификации шаблонов английского научного текста стоит достаточно остро.

Разумеется, какая-то часть шаблонов уже была собрана энтузиастами и опубликована на различных веб-сайтах (обычно под заголовком “Academic Phrasebank”). Однако если тщательно проанализировать размещенные там конструкции, становится очевидно, что из сотен таких шаблонов действительно встречаются в научных текстах лишь некоторые.

Проверить это легко: достаточно взять шаблонную фразу, заключить ее в кавычки [\[8, с. 121\]](#), дописать “article” и вставить получившийся текст в поисковую строку — результат покажет, насколько часто шаблон в действительности используется в реальных научных статьях. В большинстве случаев можно обнаружить, что шаблоны из интернета или вообще не встречаются в академической литературе, или используются в исключительных случаях, ведь «являются прагматическими фразами, характерными для определенного жанра или типа текста» [\[9, с. 31\]](#). Кроме того, нередко встречаются фразы, которые либо слишком обобщенные, либо просто не соответствуют нормам академического письма. Эти параметры уже невозможно оценить простыми инструментами вроде поиска в интернете; их адекватность и уместность может определить лишь читатель, осведомленный о специфике научного дискурса.

Среди специализированных малочисленных трудов по теме можно обнаружить «Матричный фразеологический сборник. Пособие по написанию научной статьи на английском языке» А. И. Неворотина [\[10\]](#). Пособие включает каталог из 2000 текстов-образцов, отобранных из ведущих английских научных журналов. Собранные в пособии шаблоны подходят для адаптации при создании собственного текста, так как сопровождаются не только примечанием (обычно это перевод), но и контекстом применения. Технология отбора фразеологических единиц, использованная при составлении сборника, автором не описывается, однако известно, что конструкции отбирались только из респектабельных журналов, опубликованных с 1994 по 1999 гг. Безусловно, это колоссальный труд, однако с момента его публикации прошло уже 23 года. За это время появились новые языковые конструкции, а некоторые из тех, что представлены в пособии, утратили свою актуальность. Также стоит отметить, что Неворотин отбирал конструкции по «точности передачи смысла, безупречному стилю и высокой репутации автора» [\[10, с. 10\]](#). Мы же предлагаем несколько иной подход, основанный на частоте использования конструкций.

Анализ современных исследований показал, что научное сообщество если и интересуется шаблонами английского научного текста, то только в разрезе использования этих структур: анализируется корреляция конструкций с качеством текстов и создаются рекомендации к их использованию. Например, в статье Рэнди Эппеля [\[11\]](#) лексические связки рассматриваются как показатель качества студенческих работ. Автор собрал 497 эссе на английском языке, написанных студентами

бакалавриата разных японских университетов, и пришел к выводу, что уровень академического письма на английском языке прямо соотносится с использованием этих структур – чем выше уровень английского, тем больше и корректнее они используются. Однако стоит отметить, что авторская и наша дефиниция шаблонов отличается: Рэнди Аппель рассматривает лексическую связку как последовательное сочетание слов, образующее лексическое единство, в нашей же работе рассматривается лексико-грамматический аспект, образующий инвариантные структуры.

С 2009 по 2017 год в одном из британских университетов проводился краткосрочный аудиторный курс, обучающий студентов-аспирантов создавать собственные базы данных частотных слов для последующего их использования в научных работах [12]. Студенты выбирали статьи из авторитетных журналов разных авторов по теме и области своего исследования, а после проводили их через программу AntConc, получая необходимую базу. Некоторые студенты анализировали тексты вручную и, помимо слов, фиксировали шаблонные конструкции. Все полученные корпуса студенты размещали на институциональном сервере, обновляя их по мере появления новых слов. Куратор курса и исследователь Мэгги Чарльз посредством опроса установила, что к корпусам постоянно обращались 80-90% студентов, что утверждает предложенную технологию ценным дополнением к уже освоенным студентами инструментам письма [12, с. 8]. И хотя в исследовании основное внимание уделено созданию базы данных слов, предложенный корпусный подход кажется нам очень удачным, что позволяет адаптировать его для поиска уже шаблонных конструкций.

Другая группа иностранных авторов предлагает уже автоматизированную технологию отбора шаблонных конструкций английского текста на базе научных статей. Предложенная технология отбора включает три компонента: «модуль корпуса повторно используемых слов, который помогает определить, принадлежит ли слово в предложении к повторно используемым фразам, модуль упрощения предложений, который предотвращает извлечение неполных повторно используемых фраз, и модуль синтаксического разбора, который определяет окончательные результаты извлечения повторно используемых фраз» [13, с. 5]. Подход, несомненно, комплексный, однако сравнение конструкций происходит по ранее сформированной базе шаблонов, что исключает возможность поиска новых конструкций и их вариантов. Также следует учитывать, что результаты эксперимента представлены всего тремя шаблонами, по которым нельзя сделать обоснованный вывод о работоспособности технологии. Тем не менее допускается вероятность, что предложенная авторами формула отбора фраз будет эффективна при ее воспроизведении в других условиях.

### **Технология отбора**

Чтобы узнать, какие конструкции действительно используются в современном английском научном тексте и составить актуальную базу обучающей информации, нужно анализировать научные статьи, опубликованные в журналах с высоким индексом цитирования за последнее пятилетие-десятилетие (исходя из поставленной задачи можно брать и другой диапазон). С этой целью была разработана следующая технология.

1. Провести отбор необходимого количества научных статей из журналов с высоким индексом цитирования за выбранный период, например, с 2013 по 2023-й гг. (найти такие статьи можно, например, в Scopus, Google Scholar, Mendeley и ResearchGate). Важно отметить, что: а) поскольку основной целью является поиск шаблонов, тематика и

направление исследований не играют значительной роли (независимо от предметной области, типовые языковые конструкции могут встречаться в статьях любых дисциплин); б) чем больше статей будет отобрано для анализа на этом этапе, тем больше шаблонных конструкций удастся выявить; в) в текстах, изобилующих большим количеством отвлекающих элементов (схем, формул, рисунков), лучше предварительно их удалить/закрасить через редактор файлов.

2 . Проанализировать каждую статью на предмет выделения наличия стандартизованных выражений. Важно фиксировать в отдельном текстовом файле не только потенциальные шаблоны, но и контекст их употребления, чтобы в дальнейшем вписать их в систему классификации. При этом каждый выделенный фрагмент рассматривать как маркер или поисковый ключ.

3. Сформировать поисковую строку, включающую заключенный в кавычки маркер и также заключенный в кавычки управляющий символ «article», ограничивающий поисковое пространство научными статьями и выполнить поиск. Сформированная выдача покажет (или не покажет) множество примеров предложений, содержащих заданный ключ в разных контекстах, т.е. материал для формирования требуемого конкорданса. Фраза считается шаблоном и проходит дальнейшие этапы только в том случае, если она встретилась в 5 разных научных статьях. Например, поисковой запрос «*The article analyzes* article» покажет, что данная конструкция встречается как минимум в 10 разных научных статьях, а значит в рамках представленного исследования ее можно назвать шаблоном.

4 . В процессе поиска сужать или расширять ключ (усекать или распространять соответственно), чтобы получать новые конструкции. Важно отметить, что усечение и распространение зачастую происходит за счет служебных слов, артиклей и слов-синонимов, т.е. ключ не меняет первоначальный смысл.

5 . Полученные и порожденные шаблоны разместить в структуре классификации. Классификация может быть основана на принадлежности к композиционным частям текста (например, согласно формату IMRAD [14, с. 4]), на частоте использования или на количестве найденных контекстуальных примеров. Мы остановились на классификации по функциональной роли в тексте, т.е. на диапазоне вопросов, рассматриваемых в любой конкретной работе: введение темы, описание методов, представление результатов и т.д.

Другими словами, предложенная процедура поиска шаблонных конструкций является собой итерационный процесс, при котором шаблоны отбираются, фильтруются и корректируются в зависимости от выбранных параметров классификации.

## **Результаты**

Разработанная технология отбора позволяет выявлять конструкции, которые исследователи могут адаптировать для своих научных работ на английском языке. Кроме того, технология исключает возможность отбора устаревших или редко используемых конструкций, что способствует соблюдению актуальных норм академического письма.

В рамках использования разработанной технологии было отобрано 57 шаблонов английского научного текста (см. Приложение 1) на основе анализа 110 научных статей из журналов с высоким индексом цитирования за последнее десятилетие. Приводим их перечень: *Nature Communications*, *Cell*, *The Lancet*, *Advanced Materials*, *New England Journal of Medicine*, *Chemical Reviews*, *Nature*, *IEEE Communications Surveys and Tutorials*,

## Reviews of Modern Physics, MMWR Surveillance Summaries.

Все найденные фразовые конструкции были сгруппированы по их функциональному назначению: конструкции, отражающие основные положения работы или ее частей; конструкции, выдвигающие цели и задачи; конструкции для описания ведущих методов; фразы, указывающие на недостатки или проблемы; конструкции, используемые для классификации объектов; фразы для обозначения различий и сходств; конструкции, выражающие уверенность автора; конструкции для введения дополнительной информации; фразы для ссылок на других авторов или работы; а также конструкции, используемые для подведения итогов. Можно сказать, что каждая конструкция представляет собой мета-информационную структуру, которая обеспечивает логические и синтаксические связи между элементами научного текста и позволяет заменять содержимое на собственные данные автора без утраты целостности текста.

Стоит отметить, что результат будет совершенен в случае автоматизированного подхода, к чему мы активно стремимся в дальнейшем развитии технологии.

### **Выводы**

Безусловно, построить научный текст только на одних шаблонах невозможно, но они могут служить опорой при формировании логико-смысловых связок. Также важно отметить, что грамотное использование шаблонных конструкций заключается не в механическом копировании, а в умении интегрировать их в текст, сохраняя при этом научную новизну и точность изложения.

Полученные результаты вносят вклад в методологию обучения написанию английской научной статьи, предоставляя авторам и преподавателям инструмент для упрощения процесса создания текста, ведь шаблоны не только упрощают восприятие сложных научных идей, но и помогают соблюдению академических стандартов независимо от дисциплины.

### **Приложение 1**

Конструкции, отражающие главное о работе или ее части:

1. This chapter gives a.../ В данной главе дается...
2. This paper focuses on the.../ В данной работе рассматриваются...
3. In this paper we present... / В этой статье мы представляем...
4. This study analyzes... / В данной работе исследуется...
5. This article discusses a... / В данной статье обсуждается...
6. This article investigates the... / Эта статья исследует...
7. The article analyzes... / Эта статья исследует...
8. The present article demonstrates... / Настоящая статья демонстрирует...
9. The project, described in this article, studies... / Проект, описанный в этой статье, исследует...
10. The presented article is a discussion about... / Настоящая статья представляет собой дискуссию о...

11. The basic idea of this work is... / Основная идея этой работы...
12. The analysis builds on... / Анализ основывается на...
13. There is a long standing debate whether... / Давно ведутся споры о...
14. One of the pressing issues... / Одной из насущных проблем...
15. This project is yielding important understanding in... / Эта работа дает важное понимание...

Конструкции, выдвигающие цели и задачи:

16. This project aims to develop... / Эта работа направлена на развитие...
17. The purpose of the study is... / Целью исследования является...
18. The main purpose was... / Главной целью было...
19. The aim of the article is... / Цель статьи...
20. The main objective of this work is... / Основной задачей данной работы является...
21. The objective of the present investigation is to... / Целью настоящего исследования является...
22. We are specifically interested in the aspects of... / Нас особенно интересуют аспекты...
23. Specifically we aim to investigate the... / В частности, мы стремимся исследовать...
24. We also sought to identify... / Мы также стремились выявить...
25. The study also explored... / В исследовании также изучались...

Конструкции, определяющие ведущие методы:

26. With this principle, I show that a... / С помощью этого принципа я показываю, что...
27. ...follows by the same method as in... / ...следует тем же методом...
28. By the same argument / По тому же аргументу...

а. Конструкции, указывающие на недостаток или проблему:

29. The main weakness with this theory is that... / Главный недостаток этой теории в том, что...
30. One major drawback of this approach is that... / Одним из основных недостатков этого подхода является то, что...

Конструкции, классифицирующие объекты:

31. ... can be classified into... /... можно классифицировать на...
32. ... can be categorised into.../...можно разделить на...

Конструкции, выражающие уверенность говорящего:

33. It is clear that... / Понятно, что...

34. It has long been known that... / Давно известно, что...
35. It is evident that... / Очевидно, что...
36. It is not hard to see that... / Нетрудно заметить, что...
37. It is easy to see that... / Легко видеть, что...
38. It easily verified that... / Легко проверить, что...
39. It easily seen that... / Легко заметить, что...

Конструкции, предназначенные для введения дополнительной информации:

40. Without fear of misunderstanding... / Не боясь непонимания...
41. Without danger of misunderstanding... / Без опасности непонимания...
42. Another reason that... / Еще одна причина...
43. It should be noted that... / Следует отметить, что...
44. It turns out that... / Оказывается...
45. In the same way... / Точно так же...

Конструкции, ссылающие на другого автора или работу:

46. This can be found in... / Это можно найти в...
47. The classical work here is... / Классическая работа здесь...
48. The best general reference here is... / Лучшая общая ссылка здесь...
49. According to... / Согласно...
50. This was shown by... / Это показали...
51. As has been pointed out by... / Как было указано...
52. See... for more details / Подробнее смотрите...

Конструкции, подразумевающие вывод:

53. The findings of this study suggest that... / Результаты этого исследования показывают, что...
54. The evidence from this study suggests that... / Данные этого исследования показывают, что...
55. In general terms, this means... / В общих чертах это означает...
56. The conclusion is that the... / Вывод состоит в том, что...
57. The results presented are that the... / Представленные результаты заключаются в том, что...

## **Библиография**

1. Лобова К. А. Английский язык для научной коммуникации // Вестник науки. 2019. №

- 5(14). С. 142-148.
2. Korotkina I. B. Russian Scholarly Publications in Anglophone Academic Discourse: The Clash of Tyrannosaurs // Integratsiya obrazovaniya = Integration of Education. 2018. No. 2(22). Pp. 311-323.
3. Бондаренко В. Е. Особенности функционирования английского языка как lingua franca в России // Вестник Московского государственного лингвистического университета. Образование и педагогические науки. 2015. № 16(727). С. 54-62.
4. Bitetti D. M., Ferreras JA. Publish (in English) or perish: The effect on citation rate of using languages other than English in scientific publications // Ambio. 2017. No. 46(1). Pp. 121-127.
5. Шимановская Л.А. Проблема языкового оформления научной статьи для зарубежного журнала на английском языке // Вестник Казанского технологического университета. 2011. № 23. С. 338-345.
6. Короткина И. Б. Модели обучения академическому письму: учебное пособие для вузов / И. Б. Короткина. М.: Издательство Юрайт. 2023. – 127-150 с.
7. Sivakumar S., Lukose L. "How to read, assess and write a research article" // Journal of the Indian Law Institute. 2017. No. 59(2). Pp. 123-52.
8. Лебедев Е.С. Поиск в Internet // Проблемы экономики, финансов и управления производством. 2023. № 52. С. 119-123.
9. Oakey D. Phrases in EAP academic writing pedagogy: Illuminating Halliday's influence on research and practice // Journal of English for Academic Purposes. Elsevier BV, 2020. № 44. Pp. 1-16.
10. Неворотин А. И. Матричный фразеологический сборник. Пособие по написанию научной статьи на английском языке / А. И. Неворотин. СПб: Изд-во СпецЛит, 2001. – 208 с.
11. Appel R. Lexical bundles in L2 English academic texts: Relationships with holistic assessments of writing quality // System. 2022. № 110. Pp. 1-12.
12. Charles M., Hadley G. Autonomous corpus use by graduate students: A long-term trend study (2009–2017) // Journal of English for Academic Purposes. 2022. (56). С. 1-14.
13. Duan X., Zan H., Bai X., Zahner C. Reusable Phrase Extraction Based on Syntactic Parsing // Chinese Computational Linguistics. Lecture Notes in Computer Science. 2020. № 12522. Pp. 1166-1171.
14. Толстова Т. В. Научная статья на английском языке: структура и элементы: учебное пособие / Т. В. Толстова. Самара: Самарский университет. 2019. – 112 с.

## Результаты процедуры рецензирования статьи

В связи с политикой двойного слепого рецензирования личность рецензента не раскрывается.

Со списком рецензентов издательства можно ознакомиться [здесь](#).

Рецензуемая статья посвящена технологии отбора шаблонов английского научного текста. Предмет исследования актуален в силу того, что в эпоху глобализации и интернационализации большое значение приобретает межкультурная коммуникация в мировом научном сообществе. Научная коммуникация представляет собой социально значимую категорию общения и имеет особые правила и приемы передачи научных идей: «умение понимать и создавать научные тексты на английском языке является условием успешной интеграции не только в международное исследовательское сообщество, но и в глобальный образовательный процесс». Отмечается, что «знание и навык использования шаблонов является полезным инструментом на всех этапах написания научного текста, начиная с составления плана статьи до внесения в нее

необходимых корректив. Поэтому вопрос сбора и классификации шаблонов английского научного текста стоит достаточно остро».

Теоретической базой данного научного исследования послужили работы таких российских и зарубежных ученых, как Л.А. Шимановская, И. Б. Короткина, В. Е. Бондаренко, К. А. Лобова, Sivanandan Sivakumar, Lisa P. Lukose, Mario Di Bitetti, Julián A. Ferreras и др. Методология исследования основана на сочетании общенаучных методов анализа и синтеза, статистическом методе, методе отбора, интерпретативном анализе отобранного материала. Автор(ы) описывают разработанную ими технологию отбора шаблонов английского научного текста, которая позволяет «выявлять конструкции, которые исследователи могут адаптировать для своих научных работ на английском языке. Кроме того, технология исключает возможность отбора устаревших или редко используемых конструкций, что способствует соблюдению актуальных норм академического письма». Подробно описывается применение данного подхода в ходе настоящего исследования. В рамках использования разработанной технологии отобрано 57 шаблонов английского научного текста на основе анализа 110 научных статей из журналов разного профиля с высоким индексом цитирования за последнее десятилетие (*Nature Communications*, *Cell*, *The Lancet*, *Advanced Materials*, *New England Journal of Medicine*, *Chemical Reviews*, *Nature*, *IEEE Communications Surveys and Tutorials*, *Reviews of Modern Physics*, *MMWR Surveillance Summaries*). Как отмечается в работе, «предложенная процедура поиска шаблонных конструкций является собой итерационный процесс, при котором шаблоны отбираются, фильтруются и корректируются в зависимости от выбранных параметров классификации».

Теоретическая и практическая значимость исследования определены тем, что полученные результаты вносят вклад в методологию написания английской научной статьи, предоставляя научному сообществу инструмент для упрощения процесса создания текста.

Представленный в работе материал имеет четкую, логически выстроенную структуру. Исследование выполнено в русле современных научных подходов. Работа состоит из введения, содержащего постановку проблемы; методологической части, посвященной технологии отбора; основной части, включающей обсуждение полученных результатов; выводов. Стиль изложения материала соответствует требованиям научного описания. Однако объем материала слишком мал для раскрытия темы исследования. Рекомендуем автору(ам) расширить материал, в том числе за счет теоретического обоснования исследования.

Библиография исследования включает 10 источников, в том числе лишь 7 источников научного характера, что является недостаточным для обобщения и анализа научного дискурса по исследуемой проблематике (что и это наблюдается в представленной работе). Автор(ы) практически не апеллируют к научным работам, изданным в последние 3 года, что не позволяет судить о реальной степени изученности данной проблемы в современном научном сообществе.

Статья имеет завершенный вид; она вполне самостоятельна, оригинальна, будет полезна широкому кругу лиц и может быть рекомендована к публикации в научном журнале «Litera» после устранения указанных выше замечаний.

## **Результаты процедуры повторного рецензирования статьи**

*В связи с политикой двойного слепого рецензирования личность рецензента не раскрывается.*

*Со списком рецензентов издательства можно ознакомиться [здесь](#).*

Предмет исследования – специфика отбора шаблонных конструкций английского текста

на базе научных статей. Автор рассматривает автоматизированную технологию отбора, позволяющую обнаружить в научных работах общие композиционные элементы – устойчивые лексико-грамматические конструкции, которые связывают текст в единое целое, позволяя составить лаконичный научный текст на английском языке.

Методология исследования основана на сочетании теоретического и эмпирического подходов с применением методов анализа, обобщения и систематизации.

Актуальность исследования обусловлена важностью для современного научного сообщества использования английского языка как универсального языка научной коммуникации. Сегодня английский язык можно рассматривать как один из ключевых инструментов для передачи новых знаний и популяризации научных достижений, следовательно, современному учёному необходима качественная языковая подготовка, позволяющая эффективно использовать английский язык для академических и специальных целей. Исследование имеет важное практическое значение для научного сообщества: шаблоны английского научного текста существенно облегчают процесс создания научной работы, их корректное использование позволяет соблюдать академические стандарты, а также упрощают восприятие сложных научных идей, что делает коммуникацию эффективной.

Научная новизна заключается в том, что автор на практике демонстрирует автоматизированную технологию отбора шаблонных конструкций английского текста на материале научных статей, опубликованных в журналах с высоким индексом цитирования за последнее десятилетие. Автор подробно описывает каждый этап отбора, что позволяет использовать технологию на ином эмпирическом материале с учётом индивидуальных потребностей учёного.

Стиль изложения научный, структура, содержание. Статья написана русским литературным языком. Структура рукописи включает следующие разделы: введение (содержит постановку проблемы, автор аргументирует актуальность выбранной темы и приводит теоретическую базу исследования, рассмотрены существующие подходы к отбору шаблонных конструкций английского текста на базе научных статей, выполнен обзор ресурсов, которые могут быть использованы для изучения английского языка для научно-исследовательской работы); технология отбора (автор детально описывает автоматизированную технологию отбора шаблонных конструкций английского научного текста, подчёркивается, что шаблоны отбираются, фильтруются и корректируются в зависимости от выбранных параметров классификации, следовательно, технология может быть использована для индивидуальных потребностей исследователя); результаты (описывается результаты отбора по выбранным автором критериям, приводится классификация фразовых конструкций по их функциональному назначению); выводы (заключение); приложение (включает перечень отобранных конструкций); библиография (включает 14 источников отечественных и зарубежных авторов). Содержание в целом соответствует названию.

#### Выводы, интерес читательской аудитории

Исследование представляет интерес для научного сообщества, полученные результаты имеют практическое значение для эффективной коммуникации на международном уровне. Полученные результаты могут быть использованы в практике преподавания английского для научных целей, использование описанной технологии отбора шаблонных конструкций английского текста на базе научных статей позволяет создавать пособия для конкретных отраслей науки, то есть учитывать интересы не только всего научного сообщества, так и отвечать на запросы конкретной отрасли науки.

#### Рекомендации автору:

1. В библиографии уместно увеличить долю работ за последние 3 года.

В целом рукопись соответствует основным требованиям, предъявляемым к научным

статьям. Материал представляет интерес для читательской аудитории и после доработки может быть опубликован в журнале «Litera».